

LA VOZ ATLANTICA

SEMANARIO INDEPENDIENTE

AÑO IX — LIMON, COSTA RICA. SABADO 12 DE FEBRERO DE 1944

Nº 410

DOS MIL QUINIENTOS DOLARES

COSTARA LA AMBULANCIA PARA LA CIUDAD DE LIMON

AUTORIZADA LA CAMPAÑA BANANERA PARA OCUPAR HASTA EL 40% DE TRABAJADORES DE COLOR EN LAS PLANTACIONES DE CACAO

Estos trabajadores, así autorizados, deben ser de nacionalidad inglesa que hayan nacido y vivido en el país. — Estos deberán asimilarse a los costarricenses únicamente con el objeto de que la mencionada empresa cumpla con determinadas prescripciones del Código del Trabajo. — Esta disposición se ha tomado en vista de que tal es el porcentaje de trabajadores que viven en esas zonas lo que hace imposible el cumplimiento de que el 90 por ciento de los trabajadores sean costarricenses.

La Secretaría de Trabajo y Previsión Social ha dictado la siguiente resolución: "San José, a los 6 días del mes de febrero de 1944.—RESULTA: Que: Compañía Bananera de Costa Rica, en memoria de 20 de noviembre de 1943, expone que desde hace mucho tiempo tiene a la Provincia de Limón plantaciones de cacao cuya explotación es beneficiosa para la economía del país, donde trabaja un 40 por ciento de trabajadores de raza negra y de nacionalidad inglesa, nacidos y radicados ahí mismo, por lo cual no es posible ajustarse a lo dispuesto en cuanto a porcentaje de trabajadores costarricenses por el artículo 13 del Código de Trabajo

CONSIDERANDO:

1º Que se crearía un serio problema de carácter social si se obligara a la Compañía Bananera de Costa Rica a ocupar en sus plantaciones de cacao de la Provincia de Limón a un 30 por ciento de trabajadores costarricenses, no sólo por la desaparición que sufrirían los trabajadores de raza negra y de nacionalidad inglesa, sino, también, por el conflicto racial que esa medida acarrearía;

Pasa a la Página 6

ESTA YA TRABAJANDO EL NUEVO ASERRADERO, PROPIEDAD DE LOS SRES. ALVARADO BRENES

TREINTA MIL PIES DE MADERA SE PUEDEN ASERRAR EN EL MES, SEGUN ESTIMAN LOS PROPIETARIOS

Desde hace algunos días está trabajando el nuevo aserradero que han montado en esta ciudad los señores Alvarado Brenes, don Ricardo y don Enrique. La magnífica maquinaria y la perfecta instalación que han

Pasa a la Página 6

En el Frente de Batalla



Nótese en esta fotografía a las tropas estadounidenses a la orilla del camino por donde pasan los tanques livianos que se dirigen a la línea de combate. Esta foto fué tomada en un lugar cerca de Roma, donde desembarcaron miles de tropas en un ataque de sorpresa en la retaguardia de las líneas nazis en el litoral oeste de Italia.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas. No se permite su uso, explotación, transformación ni difusión sin la autorización escrita de la Biblioteca Nacional.

La campaña de la Cruz Roja de esta ciudad logró reunir apenas ocho mil colones

Hemos tenido noticias de que la ambulancia para la Cruz Roja de Limón costará más o menos dos mil quinientos dólares en fábrica. Esta suma representa en dólares, más de trece mil colones, calculando los gastos adicionales. La campaña que llevó a cabo el Comité Auxiliar de la Cruz Roja, logró colectar unos ocho mil colones aproximadamente. Falta pues cinco mil colones por lo menos.

No quedará otro remedio que seguir trabajando, una vez pasada la efervescencia política para adquirir los fondos que hacen falta. No podemos dejar la campaña inconclusa, pues la ambulancia que se trató de conseguir es de necesidad inaplazable. Hay que seguir luchando hasta conseguirla.

SUSPENDIO EL BANCO NACIONAL LA COMPRA DE MAÍZ

Obedeció la medida a la falta de bodegas para guardar el grano, pues debido a la buena cosecha obtenida, los almacenes de depósito han sido abarrotados totalmente, con las compras realizadas en las zonas de mayor producción

Fuimos informados en la mañana de hoy que el Banco Nacional había suspendido la compra de maíz, debido a la falta de bodegas para almacenar este producto.

Se nos dijo, además, que los almacenes de depósito de

las provincias y de esta capital se encuentran totalmente abarrotados con las compras realizadas de este producto.

La cosecha de maíz obtiene

Pasa a la Página 6

IMPENOSAMENTE DISPUTADO CADA PALMO DE TERRENO EN ROMA

MADRID 11. UP. — El corresponsal de la agencia noticiosa española Efe en Roma envió el siguiente despacho: "la primera división británica que desembarcó en Pantelleria fue energicamente puesta a prueba en los recientes combates. Uno de sus regimientos fue arraigado en una lucha sin cuartel durante la cual según se dijo en Roma los ingleses prefirieron morir a entregarse. En toda la campaña italiana los británicos escribieron páginas de valor y tenacidad mostrando dignos rivales de los alemanes. De Francia se informa que la evacuación de la costa mediterránea continúa con el sostenido rigor de los alemanes apoyados por poderosos destacamentos de fuerzas de Bernadou. Autorizadamente se supo que por lo menos 90.000 habitantes abandonaron ya Niza 80.000 Tolón y 175.000 Marsella en tomar en cuenta a los pobladores de los alrededores. El reino del terror que imperó en Roma desde el desembarco aliado en Neptuno Amaio Los alemanes crearon un excelente sistema defensivo en la zona montañosa que enfrenta la región Pontina hasta las inmediaciones de las cabeceras de puente angloamericana. En trineos. Otros simplemente van a Polonia en carros coches y

de artillería con los cruceros y destructores anclados en Anzio. En esta fase de lucha los alemanes hicieron ataques concentrados desde Aprilia y Cisterna que continúan siendo los nervios centrales de la batalla que se libra. Aprilia fue perdida y reconquistada varias veces por los germanos en la última quincena y cada palmo de terreno es empesosamente disputada.

OFENSIVA GENERAL LANZAN LOS ALEMANES EN EL SECTOR DE ROMA

CUARTEL GENERAL ALTA DO. ARGEL 11. UP. — Tanques y tropas de infantería alemanas a pesar del concentrado fuego de artillería aliado han lanzado una ofensiva general contra la cabeza de playa bajo Roma.

EXODO DE UKRAINA INICIAN LOS ALEMANES

BERNA 11. UP. — Centenares de miles de alemanes sin abrigo han iniciado un exodo de la Ucrania meridional en cumplimiento de órdenes dadas por el jefe del gestapo Himmler. Se informa que los colonos alemanes presos de pánico y terror, andrajoso y cansados, aflojaron a Polonia en carros coches y

MUNDO SOCIAL

"LA VOZ ATLANTICA"

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Director: E. ARRAZOLA POSADA
APARTADO DE CORREO: LETRA J.

En estos días serán nombrados los profesores para la Escuela de Segunda Enseñanza que comenzará a funcionar el día 13 de Marzo. Así lo dice un telegrama de la Secretaría de Educación

Persona que está directamente conectada con la Secretaría de Educación, nos informa que ha recibido un telegrama de la citada Secretaría avisándole que dentro de pocos días serán designados los profesores que trabajarán en la escuela de Segunda Enseñanza que se abrirá en esta ciudad el año entrante. Los cursos darán principio, según el citado despacho, el día 13 de Marzo.

No sabemos el número de profesores nombrados, ni el Director del Plantel, ni el número de alumnos que a-

sistirán al primer año. Hasta el momento no ha venido a Limón ningún delegado de la Secretaría para hacer los preparativos necesarios a una institución de esta índole. El local en que funcionará la Escuela será el nuevo edificio construido el año pasado por la Junta de Educación con la ayuda del Gobierno y que para empezar tiene la suficiente capacidad.

Seguiremos informando a nuestros lectores cualquier otro dato que podamos averiguar.

LUMBER YARD GAMEZ

offers the Public

A COMPLETE ASSORTMENT
of Boards and other Lumber in

CEDAR and LAUREL

Lowest Prices in City

NICANOR GAMEZ Sucs.

Durante este mes faltará la luz eléctrica algunos días — Las interrupciones serán de pocas horas. — Se están haciendo importantes reparaciones en las plantas

El señor Superintendente de la Compañía Eléctrica de Limón, en esta ciudad nos ruega avisar al público que durante este mes, algunos días faltará la corriente eléctrica durante algunas horas. Se están haciendo importantes reparaciones para evitar las interrupciones que ocasionan continuamente los temporales.

Nos dice que se está haciendo una trocha de cien metros de ancho a lo largo del trayecto montañoso por donde pasan las líneas de alta tensión. Se están tumbando todos los árboles en una extensión de varias millas, y como algunos de ellos son bastante altos y están colocados cerca de la postería, es necesario cortar la

corriente eléctrica mientras se derrumban. Este trabajo será ejecutado durante los días que faltan de este mes, evitando en esa forma nuevas interrupciones. Nos indica también que se están trasladando seiscientos sacos de cemento por la vía aérea hasta la planta de A-suncion, para construir de concreto una sección de la atarjea. Todos estos trabajos naturalmente resultan difíciles por las condiciones del tiempo y por el lugar donde se está ejecutando.

Con mucho gusto complacemos al señor Ingeniero don Rogelio Pardo avisando a nuestros lectores la necesidad de suspender algunos días, durante pocas horas el servicio eléctrico.

De San José

Regresó de San José, después de una larga temporada en esa ciudad doña Adela Vda. de Goebel.

Enferma

Desde hace algunos días, guarda cama doña Niní de Robles. Mucho sentimos la pequeña indisposición y le deseamos completa mejoría.

Para San José

Después de una temporada entre nosotros, regresaron a San José don Clarence Ross y su señora esposa.

De San José

Procedente de San José llegó a pasar unos pocos días en esta ciudad la señora Griselle Michaud Mora.

Para San José

Pasando una temporada en San José se encuentra desde hace algunos días doña Eugenia Garrón de del Barco.

Enfermo

Desde hace algunos días se encuentra bastante delicado de salud el caballero don Ricardo Alvarado Brenes. Dicho samente se encuentra en días de completa mejoría. Mucho nos alegramos.

De San José

Se encuentra entre nosotros, pasando unas cortas vacaciones don Joaquín Velázquez.

Enfermo

Se encuentra completamente restablecido de la enfermedad que lo aquejaba don Raúl Velázquez Fernández. Lo celebramos.

De San José

Regresó de San José donde estuvo unos pocos días el licenciado don Fernando del Barco.

De Pandora

Llegó de Pandora en asuntos de negocios don Otto Starke.

FOR MEN'S

Felt and Straw Hats.

Shirts and Underwear.

THE LATEST, CHEAPEST

AND BEST.

Do your shopping at

THE PEOPLE'S HOUSE

Jack Orane Sucs.

LIMON

LA FAMA

Frente Unidad Sanitaria
Ciudad de Limón

RECIBIO "FLAYOLAX"

Poderoso insecticida — Mata cucarachas, zancudos y toda clase de insectos.
ROGELIO TASIES

INMORTAL

Hoy he oido su voz... solo un instante
Y ese arpegio misterioso y suave
vino a romper el pesimismo grave
que viviera en mi ser, cruel y constante.

Y al igual que al ayer, hoy tan distante,
esa voz fue otra vez arrullo de ave;
de cadencias extrañas donde cabe
lo sublime de su alma y lo inconstante

de su loca cabecita de cuestra...
La escuché un poco triste: *caso* inquieta
al saber que mi fe, la ausencia aumenta...

Y aunque sé que jamás volverá a amarme
aun anhelo en sus sueños arrullarme,
con estoicismo que el ensueño alienta.

Roberto Rodríguez del Monte.

Enero de 1944.

SE VENDEN Y SE COMPRAN MUEBLES NUEVOS Y USADOS

.. "LA CASA DE LOS MUEBLES"
50 vs. Oeste Musmanni. San José

AUSENCIA

La fría ausencia matiza todo con un tinte de tristeza...
Aquí están sus cartas: las que ella escribía...
Los últimos ragos de su inmensa nobleza...
Están sus promesas... su angustia... la mía,
llenando, de do mi enferma cabeza...
Nunca! Nunca!... Esta cruel palabra que encierra
todo el terrible peso de una sentencia
bulle en mi cerebro; me hiere... Se aferra
de lo más profundo de mi ingrata existencia
cuál se hunde del árbol su raíz en la tierra...
Aquí están sus cartas... Misivas sagradas...
Sus más nobles ansias... Mis mejores días...
La ausencia es así... Cual terribles nevadas,
que levantan montañas, trágicas y frías,
sobre los recuerdos de cosas pasadas.

ROBERTO RODRIGUEZ DEL MONTE
1944.

Su ropa de Trabajo

— en la —

TIENDA HOLLYWOOD

— D E —

SALOMON BERENZON

a precios sin competencia

es editoriales

SERENAMENTE...

Mientras en todas las provincias la campaña política ha torcido su rumbo de torneo cívico bochinche de plaza la zona atlántica se ha antenido tranquila y serena. En la provincia de Món —es necesario que el país lo conozca— no ha registrado el menor incidente político.

No es indiferencia ni desconocimiento de la importancia trascendental que tiene en estos momentos el resultado de las elecciones de mañana.

En la hora actual más que las simpatías personales hacia los candidatos, se lucha por el triunfo de dos tendencias sociales completamente opuestas. La guerra ha desatado una conmoción universal que despertó la conciencia del mundo. de las grandes reformas sociales. Es el futuro bienestar, de justicia y de libertad para todos los pueblos. En Costa Rica el viejo feudalismo de los señores ricos se ha derrumbado definitivamente. Cualquier gobernante que surgiera de las elecciones de mañana, tendría que aceptar las formas sociales que ha implantado el gobierno del Doctor Calderón Guardia. Los de abajo se han puesto de pie para defender los derechos conquistados en el Código de Trabajo y las garantías sociales. Tender cortinas de humo sobre las verdades absolutas es desconocimiento de situación actual o mala fe política.

Pero las conquistas que se negaron en una científica evolución de la justicia social no es necesario mancharla con la sangre de los costarricenses. El espectáculo del domingo pasado y las horas de angustia vividas en el país, son un escándalo que debe avergonzarnos. El bochinche ilejero, con disparos o sin ellos, no amedrenta nadie. Excita los ánimos y provoca las represalias. Son los votos en las urnas y no los gritos de Plaza los que desidirán el destino del país.

Nosotros, los habitantes de la provincia de Món que hemos visto tranquilos el desarrollo de toda la campaña política, manteniéndonos ejados de toda procacidad, terminemos la lucha con esa misma cordura y esa misma serenidad que nos ha colocado en un alto nivel de cultura y de civismo de buena ley.

LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

AN PARA EL SORTEO DEL 20 DE FEBRERO DE 1944

nisión de 26.000 billetes numerados del 1001 al 27 000 a razón de ₡ 15.00 cada uno divididos en décimos, a ₡ 1.50 el décimo

VALOR EN PREMIOS: ₡ 245.740 00

Primer premio de ₡ 75.000	₡ 75.000
1 Premio de ₡ 15.000	15.000
0 Premios de ₡ 1.000	10.000
0 Premios de ₡ 500.00	5.000
0 Premios de ₡ 200.00	10.000
0 Premios de ₡ 100.00	10.400
Aproximaciones al primer premio (5 anteriores y 5 posteriores de ₡ 200 cada una)	2.000
0 Aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores de ₡ 100 cada una)	1.000
0 Aproximaciones a las tres primeras cifras del primer premio de ₡ 30 cada una	2.970
0 Aproximaciones a las dos primeras cifras del segundo premio de ₡ 30 cada una	29.970
0 Terminaciones a las tres últimas cifras del premio mayor de ₡ 100 cada una	2.500
0 Terminaciones a las dos últimas cifras del premio mayor de ₡ 50 cada una	11.700
0 Terminaciones a la última cifra del premio mayor de ₡ 30 cada una	70.200
0 Premios	Valo ₡ 245.740

Limón Trading Company

Compra a los MEJORES PRECIOS

Raíz de Ipecacuana

HULE

Cacao, Cocos y Copra

NO LO OLVIDE

La Región de Cariari

I

Motivo de controversia entre los historiadores y geógrafos ha sido el tratar de determinar el lugar llamado "Cariari", donde se detuvieron los barcos de Cristóbal Colón en su cuarto y último viaje. La cuestión no es fácil de resolver y tiene importancia especial para nosotros, porque las investigaciones de algunos eruditos han dicho que correspondía a nuestro actual puerto de Limón; y que la isla Uvita era la que en aquel entonces se denominó Quiribró. Los apuntes de los navegantes; los mapas, las referencias geográficas, aunque vacías, que consignan los cronistas de aquella época; los documentos históricos; las huellas de los aborígenes y hasta la lingüística, han dado factores de estudio sobre la tesis que señala; pero lo cierto es que no se ha llegado todavía a una localización satisfactoria a la luz de la investigación científica.

El historiador nicaragüense Gámez, dice que Colón ancló cerca del río Rama, frente a la isla Bosby el 25 de setiembre de 1502; y que una legua adentro, el Adelantado don Bartolomé Colón y otros compañeros, encontraron un pueblo indígena llamado Cariay, a orillas de un hermoso río. Salvatierra, se refiere solamente a la región de Cariari, en la

ATENCION

Por este medio aviso al Comercio en general que no respondo por ninguna cuenta que contraiga mi esposa, Carolina Walker de Bennett. Ella abandonó mi hogar y protección y también legalmente recompensado.

BENJAMIN BENNETT, Señor
Liverpool — 1st. February 1944.

Costa de los Mosquitos.

Don Felipe Molina, en sus Apuntamientos, localiza aquél punto geográfico en San Juan del Norte o Río Indio, sin entrar en consideraciones especiales. William Eleryo Curtis, en escrito de 1886, dijo que Cariay estaba en la Mosquitia, en un pequeño grupo de islas que Colón llamó Los Limones. Opinó don León Fernández (en su historia publicada en 1884), que Cariay debió estar situado en la boca del Reventazón o del Matina, basándose en las distancias consignadas en el derrotero de Diego de Porras, o en lo que hoy es puerto Limón, a la fecha de 25 de setiembre, que es el día en que hoy es puerto de la costa. Con respecto a esto último el licenciado C. González Víquez, rectificando fechas, indica el 18 de setiembre en lugar del 25 de mismo mes. El 25 de setiembre fue citado por Fernando Colón y otros; y el 17 de setiembre, por fray Bartolomé de las Casas y Herrera.

Los estudios más cuidadosos que se han hecho en Costa Rica al respecto son del ilustrísimo Obispo Thiel y del sabio profesor Gagini. El primero, sitúa Cariay en Limón; y el segundo, en el río Rama, aceptando ambos la fecha de 25 de setiembre, como lo de la llegada de Colón a ese puerto de la costa. Con respecto a esto último el licenciado C. González Víquez, rectificando fechas, indica el 18 de setiembre en lugar del 25 de mismo mes. El 25 de setiembre fue citado por Fernando Colón y otros; y el 17 de setiembre, por fray Bartolomé de las Casas y Herrera.

En cuanto a lingüística, PASA a la Pág. CUATRO

VIAJES A COLON

Republic of Panama

Agentes

R. E. SMYTH & COMPANY
PUERTO LIMON Y SAN JOSE
COSTA RICA

LA MUNICIPALIDAD DE LIMON AVISA:

Que en las patentes comerciales correspondientes al segundo trimestre, para negocios cuyos dueños no sean ciudadanos costarricenses, NO podrán extenderse sin autorización del ministro de gobernación, ante quien deben los interesados hacer sus gestiones antes de la terminación del presente trimestre.

Limón, 27 de enero de 1944.

LA REGION DE CARIARI

VIENE de la Pág. TRES se ha encontrado semejanza entre Cariay, Cariari y Querei; así como otras variaciones del término.

En vista de la anarquía de criterios que hay al respecto, he deseado hacer algunas deducciones lógicas de los documentos, referencias y mapas respectivos, para tratar de buscar orientación sobre el particular.

II

Examinemos los documentos pertinentes a la luz de la lógica y de la crítica histórica.

En carta dirigida el 7 de julio de 1503 por Colón a los Reyes Católicos, dice en lo pertinente: "Llegué al Cabo de Gracias a Dios; y de allí me dió Nuestro Señor, próspero el viento y corriente. Esto fue a 12 de setiembre". "De una camariña que yo mandé hacer sobre cubierta, mandaba la vía. Mi hermano estaba en el peor navío y más peligroso". "Llegué a tierra de Cariay, a donde me detuve a remediar los navíos y bastimentos; y dar aliento a la gente que venía muy enferma". "Allí supe de las minas del oro de la provincia de "Ciamba" (uno de los nombres de las Indias Orientales). "Dos indios me llevaron a Caramuru, (Zororá, Bahía del Almirante, Bo ca Toro), a donde la gente anda desnuda y al cuello, un espejo de oro". Nombraron muchos lugares en la costa de la mar, a donde decían que había oro y minas; el postre era Veragua; y lejos de allí otra de veinticinco leguas". "En Cariay y en esas tierras de su comarca, son grandes fecheros y muy medrosos". "Vi una sepultura en el monte, grande como una casa y labrada; y el cuerpo descu-

biero y mirando en ella". "Los pueblos, bien que sean espesos, cada uno tiene diferenciada lengua; y es en tanto que no se entienden los unos con los otros, más que nos con los de Arabia. Yo creo que esto sea en esta gente salvaje de la costa de la mar, más no en la tierra adentro. De una oso decir, porque hay tantos testigos; y es que yo vine en esta tierra de Veragua, mayor señal de oro en dos días primeros, que en la Española en cuatro años".

Diego de Porras, después de referir el derrotero del Almirante hasta el río de la Posesión o Tinto, continúa así: "Pasando de aquí adelante fue toda la tierra muy baja, de gente muy salvaje y de muy poco provecho; hizo la tierra, ya casi al fin de la tierra baja, un cabo que falta aquí fue lo peor de navegar, y púsole el nombre de Cabo de Gracias a Dios". "Pasó adelante; llegó a una "provincia" que se nombró Cariary, tierra de muy gran altura; ¡hállase gente de muy buenas disposiciones muy agudos; tenían algodón de tejido; a qui vimos puercos y gatos des monteses que los trajeron a los navíos; aquí se tomaron indios para "lenguas". "De aquí pasó adelante, y como iba requiriendo puertos y bahías, pensando hallar el estrecho, llegó a una muy grande bahía (Bahía del Almirante); el nombre de esta tierra se dice Cerabaro". Por información de los indios fue a otra gran bahía, que se dice Aburema (Laguna Chiriquí).

Dice Fernando Colón que "El sábado 16 de setiembre estaban en el río del Desastre". "El domingo 25 de setiembre, siguiendo así al medio día, surgimos en una isla llamada Quiriviri; y un pueblo de tierra firme, llamado Cariari, que era la mejor gente, tierra, país y si-

tio que hasta allí habíamos hallado; así por que era alta la tierra de muchos ríos y copiosa de árboles altísimos, como porque era la referida isla espesa, llena de muchas manchas de árboles, así de palmitos y mirabolandos (jobos), como de otras muchas especies, por lo cual la llamó el Almirante La Hucita (Huerta) y "dista una legua pequeña de Cariari" y está cercana de un gran río donde concurren infinita gente de aquel contorno". Dice también que esos indios tenían cobertores de algodón, jicos, jo-

yas de oro y que dentro de un palacio de madera, hacían sepulturas.

III

El cronista Herrera en su libro V. Década I, dice que "El domingo 17 de setiembre, fueron a dar fondo a una isleta, llamada Quiribí y en un pueblo en la Tierra Firme, llamado Cariari, donde hallaron la mejor gente, tierra y estancia que hasta allí habían hallado, por la hermosura de los cerros, y sierras y frescura de los ríos y arboledas, que se iban al cielo de altas y la isleta era verde, fresquísima, llena de grandes florestas; y está de el pueblo Cariari una legua pequeña; el pueblo está junto a un grandísimo río a donde concurren infinita gente de aquel contorno". Dice también que esos indios tenían cobertores de algodón, jicos, jo-

tras vez hemos dicho los indígenas le llamarabán". Fray Bartolomé Soldevilla dice que

A LOS MAS BAJOS PRECIOS
Mercaderías en General

HAGANOS UNA VISITA

José Soldevilla - Propietario

TEATRO MODERNO

Lunes 14 de Febrero
ASI VIVO YO

Martes 15 de Febrero
AVE SIN NIDO

Miércoles 16 de Febrero
MA L A M B O

Jueves 17 de Febrero
HAY QUE CASAR A ERNESTO

Viernes 18 de Febrero
HAY QUE CASAR A ERNESTO

Sábado 19 de Febrero
LA PICARA ROXIE

Domingo 20 de Febrero
DONA BARBARA

W. Irving dice que Colón llegó a Cariari el 25 de setiembre. La carta de Abraham Ortelius sitúa a Cariari al sur de San Juan. Pedro Martir de Anglería dice que Cariari está de Cerebaró (bahía Almirante), veinte leguas pequeña; el pueblo está junto arras, cuarenta y dos leguas, a Laguna de Aburema (Laguna Chiriquí).

Dice Martir de Anglería (Décadas III Lib. IV): "Marchando de Cariari, a unas veinte leguas, hallaron un golfo tan espacioso que calculaban tiene diez leguas a la redonda; este es el que

adeante hacia el y allí me echaron sea Portete; y donde barcan los que van manca por Cuabré, mismo informe se largamos en frente de Querei, donde los indios a hacer les sirve de sal".

IV

Quien haya estudiado la cuestión con reposo podrá dado cuenta de referencias que hay a la localización de Cariari, muy confusas y más (Pasa a la Pág.

LIMON SODA WATER FACTORY

FABRICA DE HIELO Y REFRESCOS

LIMON SOAP FACTORY

PRODUCTORA DE JABONES DE CALIDAD

(Fundada en 1910)

Agentes de la CERVECERIA GAMBRINUS
E GARRÓN e HIJOS

LIMON

APARTADO 4

Tenemos Polizas Populares de**₡ 0.25 y ₡ 0.50 semanales****que un agente del Banco
cobra a domicilio.****NO SE REQUIERE EXAMEN MEDICO****Banco Nacional de Seguros****TENEMOS SEGURO DE VIDA
AL ALCANCE DE TODOS
LOS BOLSILLOS**

rios.

3º — La distancia fijada por Diego de Porras, entre Cariari y Laguna de Aburema (Chiriquí), de cuarenta leguas puede anotarse si se piensa que había a Cerebaró veinte leguas, según Anglería (Almirante). Estos datos hacen pensar en que no es el lugar conocido hoy por puerto Limón.

4º — Las costumbres indígenas que describen Colón y los suyos, corresponden a los pobladores de la región de Talamanca, así por lo que hace a indumentaria, telas y joyas que usaban, como medios de vida, armas ceremonias para los muertos fetichismo, intérpretes y características del lenguaje. Es bueno indicar también las construcciones especiales que hacían.

5º — Los datos que le dieron a Colón sobre la vecindad de minas y lavaderos de oro lo confirman lo anterior; y ésta era la principal preocupación de entonces.

6º — Los descubridores pudieron apreciar que hablaban diferentes dialectos entre los indígenas, por razón de las varias poblaciones que había. Colón se refirió a los que habitaban

LA GUERRA DE NERVIOS DE LOS CHECOS IRRITA A LOS NAZIS

Después de la capitulación de Italia, las autoridades nazis de Praga ordenaron un oscurecimiento que produjo sorprendentes resultados. A la mañana siguiente, muchos postes de alumbrado público aparecieron adornados con el siguiente cartel: "Peso máximo: 4 nazis". En las farolas mayores se veía esta inscripción: "Seis nazis".

junto al mar y esto confirma lo indicado arriba.

7º — Los animales mencionados por Fernando Colón, así como la flora, coinciden con los que se hallaban entonces en la región descrita.

Las observaciones anteriores y otros datos cartográficos e históricos, hacen pensar que la población que en aquel tiempo se conoció por Cariari estaba en las vecindades de lo que hoy se llama RIO SIXAOLA.

Ricardo Jinesta

ALBERTO MUTIS

nuevo propietario de la tienda

LA NORMAofrece a sus estimables clientes
nuevas mercaderías

ATENCION Y BUEN SERVICIO

CURIOSO FENOMENO

Nació ayer en esta capital — Se trata de un niño cuyo cuerpo está totalmente cubierto de pelo largo y lanudo, excepto la cara.

ENTRE NUESTRO MUNDO CIENTIFICO EL HECHO HA CAUSADO HONDA SENSACION

Para evitar sensacionalismo en torno de estimables personas de un barrio alejado de esta capital omitimos nombres y lugar, dando la información concreta de que ayer a las seis de la tarde nació un curioso fenómeno.

Curioso o más bien fantástico pues se trata de un niño totalmente cubierto de pelo grande y lanudo, excepto la cara y las manos. Su cuerpito pesa unas cuatro libras y es de lo más pequeño.

(Reproducido de Ultima Hora de 11 de Febrero).

**Rápido alivio
del****REUMATISMO**

Los dolores sordos o punzantes del reumatismo son una advertencia: revelan que ciertos órganos vitales no cumplen en debida forma su tarea. Los dolores en las coyunturas y músculos se deben a la formación de afilados y microscópicos cristales de ácido úrico, que no han sido eliminados del organismo.

Los riñones deberían eliminar de la sangre este exceso de ácido úrico (y demás impurezas y venenos). He aquí por qué, usted, al sentir las primeras punzadas reumáticas, debe procurar que sus riñones vuelvan a funcionar en forma.

Las Pildoras De Witt se elaboran especialmente para que obren sobre los riñones débiles e inactivos. Descongestionan, estimulan y fortalecen estos órganos. Dentro de las 24 horas de haber tomado la primera dosis la orina se tornará azulada. Esto demuestra que el excelente antiséptico que contienen las Pildoras De Witt empeza a eliminar las

impurezas y venenos. Sus riñones volverán a la normalidad. La inflamación e hinchazón de las coyunturas disminuirán, como así los dolores. Las articulaciones rigidas recuperarán su agilidad. Los riñones recambiarán sus tareas, eliminando las impurezas de la sangre y expulsándolas del organismo, mediante el maravilloso mecanismo de la naturaleza.

He aquí por qué en tratamiento con las Pildoras De Witt es tan conveniente para el alivio del reumatismo. Van directamente a la fuente del mal: los riñones.

Píldoras DeWitt*Especialmente recomendadas para Reumatismo, Lumbago, Dolores en las Coyunturas y Trastornos de los riñones.***GRAN OPORTUNIDAD**

Si usted necesita los servicios competentes. Confianza distinguida y con larga experiencia como administrador de propiedades en la Provincia de Limón DIRIJASE:

GEORGE LAZARUS D.

APARTADO 449 — LIMÓN

RIVAS BAR

Situado Avenida Comercial

Frente la Tienda "La Norma"

SURTIDO COMPLETO

Licores Extranjeros y del País
Especialidad en buenas "Bocas" . . .

YANUARIO RIVAS

Propietario

SUSPENSIÓN el banco
Viene de la 1^a Página pras obedece a la falta ab-
soluta de bodegas debida-
mente acondicionadas para
guardar esta cosecha, la
que fácilmente puede dañar-
se si se guarda en locales que
no tengan las condiciones re-
queridas para la conserva-
ción del grano.

La suspensión de las com-
nida, por los informes que se
nos han suministrado, ha sido
excepcionalmente buena, lo
que ha producido la natural
baja en el precio de este prin-
cipal artículo de consumo.

La suspensión de las com-

Decent folk prefer Dixon's place for themselves and kids,
for its no rowdy den. Go to Dixon's Barber Shop — West of
the City Market.

HOTEL HISPANO AMERICANO

FRENTE AL MAR — CIUDAD DE LIMON

Muy bien situado

Cuartos Frescos y Confortables

OFRECEMOS: Comidas Especiales, Etc.
LOS LICORES QUE NECESITE

ENTRE NUESTRO MAGNIFICO SURTIDO DE LICORES
DEL PAIS Y EXTRANJEROS

ERNEST CECIL LEWIS
PROPIETARIO

ESTA YA TRABAJANDO . . . victoria de las democracias.
Viene de la 1^a Página Es el primer aserradero
hecho, les permitirán, según
ellos calcular aserrar al rededor de treinta mil pies
mensuales, lo que significa una cantidad considerable.
Por el momento están dedicados exclusivamente a la balsa y mientras dure la guerra continuarán con esta clase de trabajo de excepcional importancia para la

INGENIO FRANCES

"Un librero de París llenó su escaparate con tres retratos de Petain, Darlan y Laval. Debajo puso un influyente clásico francés: "Los Miserables" de Victor Hugo. Otro librero puso en su escaparate un retrato de Hitler y delante de él un mapa de Francia. Entre ambos puso una copia del libro de Claude Farrere: "L'Homme qui assassina". Un tercero puso retratos de Pépin y Laval en su escaparate y debajo de ellos unos pequeños rótulos que decían: "Equisé" (Agotado) y "Vendido".

NUEVOS BOMBARDEOS RUSSOS A FINLANDIA

HELSINKI. 11. UP. — Acaba de iniciarse que ciento cincuenta aviones rusos bombardearon anoche la ciudad de Kotka al este de Helsinki; ocho personas fueron muertas y dos heridas. Aviones soviéticos también volaron sobre los accesos a Helsinki, causando una alarma antiaérea. Pero no cayeron bombas soviéticas.

Nor permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio

Caribbean Packing Co., S. A.

CACAO

The Cacao Farmer's Friend WE ALWAYS buy Cacao

RAICILLA - IPECACUANA RUBBER

We are Agents for

THE RUBBER DEVELOPMENT CORP. OF THE U. S. GOVT.

OFFICES: LIMON - SAN JOSE

AUTORIZADA

Viene de la 1^a Página

2º Que los trabajadores negros de que se ha hecho mérito son evidentemente útiles para el fomento de la agricultura en la rama del cacao y como consecuencia para la economía nacional, siendo digno de tomar en cuenta que a los trabajadores costarricenses, en su gran mayoría, no les agrada trabajar en dicho cultivo, y

3º Que previo informe favorable

de la Inspección General de Trabajo es del caso usar de la facultad que le concede el artículo 13, párrafo 2º, del Código de Leyes,

POR TANTO,
EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA RESUELVE.

Autorizar a la Compañía Bananera de Costa Rica para ocupar del total de los trabajadores que emplea en sus plantaciones de cacao situadas en la Provincia de Limón, hasta un 40 por

ciento de trabajadores de raza negra y de nacionalidad inglesa actualmente en el país, los cuales se asimilarán a costarricenses únicamente con el objeto de que la mencionada empresa cumpla con las prescripciones del artículo 13 del Código de Trabajo

Publique,

Calderón Guardia

El Secretario de Estado en el Despacho de Trabajo y Previsión Social,

Miguel Brenes G.

LA CENTRAL

CIUDAD DE LIMON
(Contiguo "All America Cables")

GRAN SURTIDO DE LATERIA FINA

A LOS MAS BAJOS PRECIOS
Mercaderías en General
HAGANOS UNA VISITA
JULIO SOLDEVILLA — Propietario.

INQUISICION EN CHILLAN

Chillán es una ciudad de la República de Chile. En ella nació el libertador O'Higgins, y en ella se procedió hace tiempo a catear las librerías y puestos de ventas de libros por orden del Obispo Larraín Cotapos. Don José Maureira señala los libros que se llevaron de su librería, según consta en el acta que levantaron agentes policiales (los carabineros) y de acuerdo con una orden judicial que expedió el juez de letras, señor Letelier: "La Dama de las Ca-

melias" de Alejandro Du mas; "Werther", de Goethe "El Infierno" de Barbusse "Los Miserables", de Victor Hugo; "Crimen y Castigo" y los "Hermanos Karamazov", de Dostoevsky; "El Jardín de Epicuro", de Antoine France, entre otros, cuya lista da a conocer "Erica", de Santiago.

Naturalmente que al tener conocimiento las autoridades superiores de es verdadero atentado suspe dió en sus funciones al juez que expedió tal orden.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not allow us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

THE THOUGHT FOR THE WEEK

Life has its disciplinary and its educative purposes. If we are not learning from it the lessons that go deep down in the heart of things, we are making very poor use of our time. And need we complain if the process isn't always just as comfortable as we might like it to be, so long as it is teaching us truths of vital significance? If experience be a good teacher, why complain if it be not always a soft-hearted one?

THE THIRTEENTH DAY OF FEBRUARY

Tomorrow will be the Thirteenth day of February. The all important day on which every legally matured son of Costa Rica will be required to declare, by use of the franchise, the one whom he desires should, as President, direct the affairs of the Republic during the constitutional period 1944-1948. Having regard to world-wide happenings, brought about by the waging conflict, this coming term will, by no means, be an easy one. We opine it will be fraught with mucho more and greater difficulties than those encountered during the one now drawing to a close. It is therefore highly essential that every qualified voter should fulfil his duty in order that he who will be elected may regard himself as the real representative of the large majority of his fellow nationals.

The campaign has been extraordinarily spirited and, at times, vitriolic, but notwithstanding the many happenings, which we wish had not taken place, we are confident that now the final phase of the battle has been reached, all concerned will see that nothing occurs to affect our beloved country's position in the foer-front of the nations whose people are known and respected as the upholders of law and order.

Satisfaction guaranteed, where taste and qualities are concerned, to all who eat and drink at "LA MAGNOLIA", — Dixon's little place West of the City Market.

NOTICE

Address all your Engineering Requirements to de ingeniería diríjase a

R. E. ROIG V.

P. O. BOX 523 — Teléfonos 5319, 3201, or 2929
S A N J O S E

Charges Reasonable — Precios Módicos

SOVIET OFFENSIVE COVERS EIGHT SECTORS

The third and fourth Ukrainian armies secured a triple victory on the 9th. instant, when they drove, the enemy from their last stronghold in the curve of the Dnieper, captured the great and vitally important manganese producing center of Nikopol and annihilated the thousands of Nazi soldiers who defended the position, located on the eastern margin of the Dnieper.

Additional advices declare that the Russians have intensified the range of their unbeaten offensive which now covers eight important sectors. In the areas of Chernkassy and Krivoi-Rog they are said to be pursuing their implacable destruction of the enemy troops.

The recent activities of the Russian forces from the Baltic Sea to the lower region of the Dnieper have inflicted the worst defeats on the Germans during the present warfare; between 150,000 to 200,000 Nazi soldiers have either surrendered or been killed.

The Soviet armies moving from the north and east are said to have reached a point 13 miles off Luza, the principal railway station on the Leningrad, Varsovia line, and to have captured many important districts.

More south, the forces of Generals Malinovski and Iobuchinn are reported closely pursuing the remains of the destroyed nazi forces.

ATLANTIC VOICE

Editor: JOS A. THOMAS

P. O. BOX 199

Year IX — Limon, C. R. February 12th, 1944 — № 410

BANANA CO. MAY USE INCREASED PERCENTAGE COLOURED LABOR ON CACAO PLANTATIONS

By a decision promulgated by the Labour Ministry during the earlier days of the present month, the Compañía Bananera de Costa Rica will be able to utilize the services of labourers of colour up to a limit of fifty per cent on their Cacao Plantations in this Province.

This concession has been given, as a consequence of the representations of the Company with respect to the difficulties they were

experiencing in keeping to the prescribed ten per cent in view of the much larger number of men of colour, who reside in this zone than in other parts of the Republic, as also to the general disinclination of the Costarican to work in this industry.

The concession, however, stipulates that the increased number of coloured workers must be of British nationality.

MUCH INTEREST MANIFESTED IN PROPOSED SECONDARY SCHOOL

It pleases us exceedingly to be able to report the many expressions of great enthusiasm heard in connection with the official announcement, some weeks ago, that a Secondary School will be established in our city to augment the educational programme of the Province.

In view of the fact that the official school term for To Page 8

ALLIEDS IMPROVE POSITION SOUTH OF ROME

Following on the notices which asserted that the Allied forces, operating to the south of Rome had been forced to abandon certain of their positions, as a consequence of violent Nazi attacks, it has since been announced that the situation has improved as a result of better weather conditions and the superiority of their

air and naval divisions.

Under date the 10th, instant it was announced that the North Americans had repelled several violent assaults, and by launching a counter attack gained an amount of territory in the sector of Cisterna; while in a more northerly direction, the British had also overcome the attempts of the enemy to destroy their positions. The fighting is said to have been of a most violent nature.

The improved weather conditions having permitted the aerial units to resume operations, it is expected they will ably assist the situation. Operating from recently constructed bases the aerial units are said to be carrying out a series of terrific raids against the enemy rear guard and communications lines.

FINLAND IN THE THROES

According to the more recent advices from the European war centers, Russia has decided to eliminate Finland from the raging conflict. Helsinki, the capital of the country has been badly damaged by several air attacks, in which, it is said, strong forces of Soviet bombing planes participated. The first attack was responsible for the lives of thirty eight persons and the wounding of nearly three hundred.

Property damage was stated to have been immense. The city is being evacuated by thousands of its women, children and old people.

Competent circles are of the opinion that the fate of the country is sealed and that unless she surrenders in at least a month's time she will suffer terribly in all respects. It will be recalled that she had been repeatedly warned to quit the Axis Comitee, but her militarist element could not be persuaded.

It has been stated that Russia has intimated her willingness to consider a separate peace proposal. According, however, to the Swiss press, Germany has informed that the members of the Finnish Cabinet will

be held personally responsible for any disloyalty to the alliance between both countries.

It has been further mentioned that the Soviet High Command is endeavouring to separate Finland from the Axis Comitee and warfare so as to permit the Russian troops now stationed in the Arctic regions being employed elsewhere.

VOYAGES TO COLON REPUBLICA DE PANAMA

Agents

R. E. SMYTH & COMPANY
PORT LIMON AND SAN JOSE
COSTA RICA

NATIONAL BANK SUSPEND PURCHASING CO.

We note the announcement that the Banco Nacional has suspended its operations with respect to the purchasing of Corn.

It is stated that this has been due to the lack of accommodation for any more of the product, the space in the several bodegas being completely filled with the purchases made in the

principal producing centers, where the crops were unusually heavy, it is asserted.

In the interests of all those who have been giving special attention to the production of this article of everyday consumption, we sincerely hope a resumption of purchases will shortly be announced.

A VERY PLEASANT "HOME PARTY"

Listed on the features of cut the rich birthday cake the night of the 7th. instant, Mr. Sterling won the contest was the pleasant Party given by Mr. and Mrs. Charles Sohers in their spacious apartments at lower Fifth Avenue in this city, in honour of the birth anniversary of their daughter, Miss Elfreda. The function was preluded with a fashionably spread refreshment table, bedecked with three beautiful bouquets of tropical omania - bishi and lots of dainties and delicious beverages. When all was set, Mr. Lebert Brown and his Swing Kings harmonized with the playing of the "Happy Birthday to you".

The introductory remarks, embodying the keen and endearing interest demonstrated by the parents of the honouree, were propounded by Mr. Jos. A. Thomas, the presiding chairman. Miss Yvondie Davis nee rank and Mr. Edward Sterling were deputed to

For a much better Hair-cut or Shave, any style desired go to Dixon's Barber Shop — West of the City Market.

No Barber gives the Kids as perfect a fix as Dixon does — Send your kid there too — West of the City Market.

SOME RECENT DEATHS

We are in receipt of the information that among those who passed away in the San Juan de Dios Hospital San Jose, recently, were the undermentioned who were associated with this part of the Republic.

Edgar Thomas Hudson, of Colorado Bar, the 16 year old son of David Thomas and Aires Hudson. He died on the 30th. January last.

David Clark White, who had reached the advanced age of 70 years. He died on the 25th. ultimo.

Henry Solomon Samuels, who was also of the age of 70 years. He died on the 14th. of December last.

Pedro Gomez Rodriguez, a former resident of Siquirres and fifty years of age. He entered the institution on the 17th. October 1943 and died on the 1st. instant.

Carlos Gonzalez Badilla, 39 years old and late of 25 Miles. He passed away on the 2nd. instant.

TOMARON APRILIA LOS ALMANES

LONDRES, 11. UP. — La radio de Berlin aranció oficialmente que las tropas alemanas conquistaron la estación ferroviaria de Aprilia, en Italia, que habían tomado las fuerzas aliadas desembarcadas al sur de Roma.

EXCELSIOR TAILOR

CLIFFORD STEELE

Front of British Pharmacy, Limon City.
To enhance the charm of every man is a well designed
and well tailored suit with a guarantee behind it.

BEST FIT, BEST MATERIAL,

BEST WORKMANSHIP

We make—Dress caps, Cadet caps, Scout caps, Scull caps, Sailor caps and working caps of all kinds.

THE TWO KINDS OF MONEY

(By Dr Clarence Macartney)

There are two kinds of money — mortal and immortal. There is the money which stinks of corruption, money traced with blood and tears and minted out of broken hearts; money stamped with the features of lust and greed and hate, and which clinks with the cries of the wronged, the defrauded and oppressed; money engraved with curses and maledictions; money which burns the hand which holds it like the thirties pieces of silver with which the traitor sold his God.

There is, however, another kind of money — not mortal but immortal. Money which is medicine to the sick, food

for the hungry, clothing for the naked, homes for the homeless, the crutch for the cripple, eyes for the blind, windows for the prisoner, songs for the songless, smiles for the tear-stained face and wings for the earthbound soul. This is no filthy lucre, but the pure gold out of which are built the gates of heaven, and with which its streets are paved. This is the treasure laid up in heaven where moth doth not corrupt and where thieves do not break through and steal. To have so used one's money is to join the choir invisible, of those immortal dead that live again in minds made better by their presence.

MR. ANSELMO SCOTT ON SICK LIST

One of our most popular and widely known Costaricans of Colour, Mr. Anselmo Scott, is, we very much regret stating, suffering from such impaired health that he is now a patient in one of the sick institutions in San Jose. He left Limon the latter part of last week.

Mr. Scott is one of the outstanding members of the City's Volunteer Fire System and Captain Noé Al-

varado has always been loud in his praise. We hope he will soon regain his sound health and be able to return to his relatives, comrades and numerous friends.

JOSE ACHION Ng.
Comerciante detallista
Licores, Abarrotes, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos: todo se encuentra en este establecimiento.

MUCH INTEREST...

From page 7

1944 starts early in the coming month of March, those of our citizenry who desire to further the education of their children are, we gather, anxious to obtain definite and substantial information with respect to the realization of the proposal. This, of course, is very important, for if it will be necessary for them to secure accommodation in the schools of the interior, they must do so now. We respectfully solicit the attention of our deeply regarded Minister of Education to throw the necessary light on the subject.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA SI UD SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

BANCO DE COSTA RICA

(Sucursal en Limón)

REALIZA TODA CLASE DE OPERACION BANCARIA

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

LA PROVEEDORA

Offers you Correct Weight, Lower Prices, f	fresh Merchandise and Courtesy
Condensed Milk, large	₡ 1.35
Cromaltna, tin	3.50
Banquet Sardines, tin	0.75
May Soap	0.70
Almolive Soap	0.70
Letter, lb.	3.50
Caker Oats, tin	1.60
loor Polish, lb.	1.50
All Polish, tin	3.50
aking Powder, lb.	2.00
weet Oil, bot.	2.25
 PROVEEDORA.— Puerto Limon.	
Cacao XXX, lb.	0.85
Nugget Shoe Polish, tin	₡ 0.45
Crisco, lb.	2.25
Tuna Fish, tin	1.50
Sapolio	1.00
Wire Sponges	0.25
Mayonaise, jar	3.50
Brooms	1.80
Klim, tin	4.15
Carbide, lb.	1.00
Cake Sand, ounce	0.50

A BABY WITH A ROSE

I saw a baby with a rose;
I stopped a moment to survey
The pretty scene.
The baby — full of baby ways and fun,
Pulled a petal, and then, since she'd begun
She pulled another!
Soon all around her on her carriage throw
She had another throw of rose leaves, oh!
And how she smiled!
And presently, while I stood watching by,
She chose a petal, and put it to her lips, she sighed.

A heavy grown-up sigh.
'Twas as if the baby knew as well as I
That all those petals, every one, would die.
She sighed again!
Her chubby, dimpled fingers soon got tired
Of pulling rose apart — so then she fired
The petals on the ground.
She leaned p'ump stomach over carriage edge
To see the pretty petals there — and then —
She wanted them again!
I thought how like we foolish grown-ups are!
Who see a thing and cherish it awhile.
But soon we tire, and toss the thing a mile.
Then only after we've discarded it,
We find how much we want that very bit.

MELBA MORRIS.

FOR SALE

A Titled Property containing Forty (40) hectares of land.

The cultivated areas consist of 5.85 hectares of well planted two years-old CACAO — 5.17 hectares in good bearing condition and, in addition two and a half (2-1/2) hectares with bearing cacao in need of cleaning.

A four apartment building equipped with two kitchens a Barbecue and other home conveniences.

The Property is situated in the vicinity of Santa María at 15-1/2 Miles.

For further particulars apply

JOS. A. THOMAS

POST OFFICE BOX 199, LIMON

IMPORTANT MEETING AT CACAO CO-OPERATIVE OFFICE

Last week-end our city was gazed with the presence of a large percentage of the Cacao cultivators of this Zone. They came from the different sections along the coastal and lone towns to attend a specially summoned meeting.

The session was held in the office of the Association. It began on Saturday night — adjourned at a late hour, and general personnel.

AN IMPORTANT ARRANGEMENT

The information is to hand as a medium of acknowledgement that the Cacao Co-operative Association of this city have safely reached their "First Base", by having obtained through the good offices of the genial Manager of the Northern Railway Company, a supply of the prescribed waybills for use in effecting shipments at line stations or train stops.

It is understood the forms are to be filled out in duplicate listing the items for shipment and be signed by the Company's representative. A copy of the form will be delivered to the shipper

INMENSE INCREASE IN BUSINESS CONDUCTED BY BANCO NACIONAL DE SEGUROS

We desire in this manner, to specially direct the attention of our readers to the announcement appearing elsewhere in this issue regarding the "Popular" Life Policies now being issued by the Banco Nacional de Seguros of San José. These policies should, we think, meet with an outstanding success, particularly among our people of mediocre financial circumstances as the premiums of twenty-five and fifty centimos are payable weekly to an agent of the Bank who calls at the home of the insured. Unlike other life policies, the party seeking insurance, is not required to undergo a medical examination. This should be an added attraction.

We also seize this opportunity to refer to the exceedingly wide range of business being undertaken by the Bank and the immense monetary value such activities at present represent.

In a statement presented by the Manager to the



PERSONAL

We whole-heartedly share in the sadness which is now being experienced by the highly esteemed family of don Julio Soldevila of "La Central", as a consequence of his illness which necessitated his admission to the Clinica Bíblica in San José.

We are told our much regarded citizen successfully underwent a surgical treatment and is making favourable progress, which we sincerely hope will continue until his full recovery is obtained.

Board of Directors recently, in connection with the operations during the month of January last, it was disclosed that the value of the various policies in force totalled the huge sum of 223,041,396.22 colones. The largest in any one class are those against fire, which represent ₡ 89,598,758.93. Those against accidents amounted to little more than a million and a half colones, while those on automo-

biles represented over nine millions.

Faced, in these days, with so many uncertainties, ever man, and woman, for the matter, who are still under the maximum / insurances, should secure a policy not only on his or her life but also with respect to the miscellaneous interests. The Bank's Management readily give all the necessary information on the same.

HOTEL HISPANO-AMERICA

City of Limon

Beautifully situated in front the Sea.

Airy, Cool, Comfortable Rooms
Special Dining Room Service

A WELL STOCKED BAR WITH NATIVE AND FOREIGN LIQUORS

ERNEST CECIL LEWIS
Proprietor.

For Meals, Coffee, Chocolate, Tea, Porridge, Cake, Drinks and Mondonga Soup — go to "LA MAGNOLIA" Dixon's little piece West of the City Market.

CHANGE IN DIRECTORSHIP OF CITY BAND

We have suffered the loss of the Director of our Military Band, Colonel Victor Sanabria, who, we understand, retired, on the 31st of the recently passed month. He left by last Sunday's passenger train to join his family in the Capital.

During his tenure of office, as Director of the Band, as well as his association with our communal life, Colonel Sanabria earned a warm place in the hearts of those of our citizenry who appreciate human virtues. The great musical accomplishments he so good heartedly imparted to the youths and men, who came under his tuition, will also be worthy citizens.

We desire, on the hand, to extend our congratulations to don Cisco Aviles, his as

who has been promoted to the Directorship, as a

don Alfonso Venegas, has been selected as

assistant. May they

very acquit themselves in their respective positions.

FURNITURE CANE AND WICKER

in exquisite styles and with every facility to obtain your choice at

THE TROPICAL FURNITURE ESTABLISHMENT
Visit our Agency in Limon for all information regarding Prices and Conditions

TROPICAL FURNITURE AGENCY

Fifty yards North the United Medical and Sanitary Department. Next Browne and Abrahams
Limon City
R. A. NASMYTH

Limon Trading Company

PAY THE BEST PRICES FOR

Dried Ipecac Root

Cocoa, Coconuts and Copra

RUBBER

REMEMBER

WE PAY THE BEST PRICES

PERSONS AND MOVEMENTS

Mr. Ishmael Murray, our very energetic co-laborator of Matina, was among the agriculturists who were in this city to attend the business sessions of the Cacao Co-operation held on last Saturday night and Sunday morning. He returned to Matina by the late afternoon passenger train and effected another trip on Wednesday, in further interest of the Co-operation.

Our genial friend, Mr. Herman Skinner of Cahuita was also a welcomed visitor. His coming was also associated with the meetings convened at the Headquarters of the industry.

Mrs. Ernest Wright, one of our popular Limonenses left by Wednesday's San José passenger train. We understand she has gone for an indefinite stay in the Capital.

Mr. and Mrs. Claude Brown of the Carmen Commissary are enjoying a vacation of a fortnight with their parents Mr. and Mrs. M. Chickery. We are glad to have them in our city. Mr. Sydney Gray of the city Merchandise Department is the relieving Commissarian at Carmen.

Mrs. Lilian Hart, the better-half of Mr. Geo. Hart of the Cubs Baseball fame, has come from her residence at Cultivation on the Monte Verde Branch, for a period of recreation. We wish her a pleasant time.

Ms. Imogene Brown one of our very well known former citizens is a late arrival from the friendly and neighbouring Republic to the South.

THE ATLANTIC VOICE wishes her a very pleasant stay.

CLEANINGS FROM MATINA

Our annual visitor the "Bull" was with us for several days during the early period of the month course. He came in his accustomed angry mood flooded almost everywhere in the district. However, we are thankful that, as we know, there been no loss of lives. have been afforded information that ruling been effected to put in

Special Correspondent

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENT

SYDNEY BECKFORD CABINETMAKER AND GENERAL WOODWORKER,

Specializes in artistic designs and neatness. The best in native Furniture for homes and offices. 4th Street, Entrance Gamez Lumber Yard

C. THOMPSON'S SUPPLY AND WORKSHOP

Everything in the technical line can be made, repaired or supplied. Assortments of Beds, Springs and other useful equipment. Building N° 89. Fifth Avenue toward the Municipal Bath.

GRANT AND CRAWFORD NEW HARLEM'S BAR AND RESTAURANT

Opens Day and Night. Clean and Cozy Reservations. Good Native and Foreign Liquors and experienced Mixers U. N. I. A. Building.

LIONEL MONDOLL

East Indian Barber and Hair Cultarist. All sanitary arrangements and general clean surroundings. In front of the old Motive Power Clubhouse.

HAPPY'S LIQUID FOUNTAIN

In the heart of the Abaca District at Twenty Five Miles. Richly cooked and highly flavoured meals. Everything in the line of refreshing Drinks prepared to meet your taste. Supplies for the housewives.

ALBERT.

IN REMEMBRANCE
We are almost on the threshold of the Third Anniversary since death took away our dear beloved Mother

ADINA WATSON

(February 15th, 1941)

All have met in this world of sympathy, generosity and faithful friendship is identified with our dear departed mother.

The thought of that loss seem to us like the taking away of the candle from one terrified in the dark. We are left to feel that our protection and safety are gone and a dreary solitude continues.

ALFRED — ROSITA

YOUNG LIFE PASSES TO GREAT BEYOND

On Saturday the 29th, January of the current year, Mr. Cwciul udley (Puncust) passed into the Great Beyond at the close of the twenty-fifth year of his life's career. By his death Matina has suffered the loss of a young citizen who endeavoured to live a life which earned his much admiration and popular regard.

The deceased was the son of the Dudley family of Matina, and it was only a year ago that he launched out on his own responsibilities on the sea of life. Though cognizant of the divine injunction that it is appointed unto all men to die, yet, we cannot but, by reason of our human frailty, feel it incumbent to extend our heartfelt sympathy to the sorrowing ones.

Returning from his daily toil on the afternoon of Friday the 28th, young Dudley complained of a slight pain at his side and first aid was administered. He was

conveyed to the hospital in this city the following morning, where he succumbed to what has been diagnosed an acute attack of his appendix. His remains were returned to Matina on Sunday the 30th, where burial was effected in the presence of one of the greatest concourse of mourners and sympathizers ever witnessed in many a day in this township; approximately, more than four hundred persons were in attendance. The funeral ceremony was performed by Mr. Charles Rose. Befitting tribute to the life and work of the deceased was expressed at the grave by don Juan Monge, our respected Police Agent, Mr. Ismael Murray and Mr. Frederick Sewell.

The ATLANTIC VOICE extends its deep condolence to the surviving parents, relatives and friends. May his soul be at Rest.

A Resident.

INTERNATIONAL SHORTS

389,000 automobiles have disappeared, it is reported, from the streets of Madrid, as a consequence of the suspension of shipments of gasoline to Spain from the United States of America.

Hitler is stated to be disposed to institute the "Fritz

Tod" competition for the best inventions of interest to Germany and the improving of arms, munition and general war material. The first prize would be an insignia of gold with 50,000 marks, the second of silver with 10,000 marks and the third one of steel with 2,000 marks.

ATTENTION

This is to advise all concerned that my wife, Caroline Bennett, having voluntarily abandoned my home and protection, and having been legally compensated, I will not hold myself responsible for any debt she might contract.

BENJAMIN BENNETT, Señor
Liverpool — 1st. February 1944.

LIVES WITHOUT A PURPOSE

On the ocean of life, how lack principle, moral indecision there are who are pensive, stirring decision, drifting to an unknown destination. That undistinguished multitude, who only "toil to live, and live only to die," who drag on through a life of weariness with their eyes half open; who

BROWNE & ABRAHAMS

VENTA DE MERCADERIAS
DEPOSITO DE AZUCAR

Apartado 362

— LIMON —

ITALY ABOLISHES ANTI-SEMITIC LAWS

At the instance of the acting President of the Allied Financial Commission, Lieutenant General Sir Noel Mason Mac Farlane, King Victor Emmanuel and the government of Marshal Badoglio are said to have issued a decree which repeals all the anti-semitic laws and other restrictions of a racial character in force in Italian territory.

The decree was prefaced by a statement of Sir Noel which re-establishes, in all its plenitude, the civil and

political rights of the Jews, in keeping with the United Nations policy of opposition to all discriminations and racial intolerance. The Decree annulls, we are told, more than a dozen laws promulgated since 1938, such as those which excluded the Jews from schools, from the exercise of certain professions and from government employment. The Decree also cancels all the details of a racial character carried in the census and other official documents.

When you leave Dixon's Barber Shop, you are well fixed. No bluffing — There, West of the City Market.

MATINA'S ART AND UNIQUE TAILORING ESTABLISHMENT

A MINTO

The charm in the appearance of a man is a well designed and smartly fitted suit. The Matina's Art and Unique Tailoring Establishment guarantees, at all times, BEST FIT — REAL MATERIALS and UNPARALLEL WORKMANSHIP.

Our central location makes it convenient for the men of the Abaca Industry and other vicinities to deal with us.

PRICES TO MEET THE TIME

NORTH AMERICANS DOMINATE MARSHALL ISLANDS

Admiral Nimitz, the Commander in Chief of the Pacific Fleet, has announced that the entire area of the Marshall Islands has fallen under the complete control of the North Americans. All the Islands have been neutralized, he stated, and the Japs were no longer in a position to give them any trouble. It has also been made known that the American naval forces propose establishing bases on Pina from which they will be able to direct their final blow against the Empire of the Rising Sun.

It is understood that the North American High Command contemplate to establish bases on Chinese ter-

ritory from which to operate their land and air forces against Japan proper.

On the 7th. of the present month, units of the North American fleet bombed the territory of the Japanese Empire proper for the first time. The attack was against the base at Kurabu in the extreme south of the Island of Paramushiro which though lying about one thousand two hundred miles off Tokyo is a part of Japan. The enemy is said to have been taken completely by surprise and failed to effect any serious defence. None of the attacking ships were damaged, though they operated as near as five miles to the beach batteries.

A MARRIAGE A YEAR OLD

Sunday, the 6th. instant, brought to mind the come-lucky scene associated with the marriage, one year ago, of Miss Norma Yvonne Miller to Mr. Stanley Lambert of this city. Having suc-

fully passed their Cotton Anniversary, we tender them our sincere congrats and hope their lives will be spared for the enjoyment of very many more.

THE 135th. BIRTH

Today, we turn our thought to the 135th anniversary of the birth of Abraham Lincoln, the sixteenth President of the United States of America, who suffered the death of a martyr at the beginning of his second term in office.

Abraham Lincoln belonged to the rank of men who, from very low beginnings, rise to greatness and power. Though not possessed of a university education he became a successful lawyer and was eventually elected President of the Great Northern Republic of our Western Hemisphere. In commemorating his Day, we fondly recollect his zeal and untiring efforts in championing the cause for the emancipation of the Negroes held in slavery in the Southern States.

We have every right, in the light of Freedom, to be proud of the ennobling character of this Great American of English ancestry. All free peoples must always regard Lincoln as one of the

greatest exponents of human liberty. Though his mortal body has long been assimilated with mother earth, his marvellous spirit still lives and permeates the souls of all who realize that God created all men equal to dwell on the face of this earth and has endowed them with an equal measure of right and justice. As a private citizen and a President, Lincoln gave no consideration to creed, colour or race in his dealings with his fellow creatures. He ever "rendered unto Caesar the things that are Caesar's and unto God those which are His".

During the month of August 1864, nearly one year prior to his assassination, he declared, when referring to the gallantry of the coloured troops, who had fought under the command of General Andrew Jackson in the Civil War, that but for the aid of the Negro, the United States, as a single nation, would have ceased to exist.

In perpetuating the memory of President Lincoln, we humbly tender our respectful salutation to his nation and people.



When its time for your Coffee, Dinner, Supper or cool Drinks, day or night, try "LA MAGNOLIA", — Dixon's little place West of the City Market.

SALOMON CHIN

"LA IBERIA"

ESTRADA

Precios Económicos

REPORTED CLANDESTINE REAPING OF CACAO CROPS

It has come to our knowledge that there are several gangs of clandestine reapers operating in many of the Cacao cultivations in this zone. Robberies are said to be daringly executed, mules being employed, in certain instances, to remove the ill gotten product. It would seem as if the marauders are taking advantage of the present day movements, which claim the close attention and vigilance of the police, fiscal guards and other judicial authorities along the cultivated regions. However, on the other hand, the somewhat abandoned condition of some of the farms, due to the economic crisis and labour problem, aid the thieves in their pernicious activities.

We trust that this modest reference to the matter will cause the initiation of the necessary action on the part of the authorities and so curb an evil which would otherwise greatly prejudice the interests of the industry and those actively associated with it.

WHISKY COSTA RICA

Uno de los mejores Whiskys
fabricados en América
Elaborado a base de Cebada.
Bien madurado y envejecido.

8 Años Completos

en barricas de roble.

WHISKY COSTA RICA

un Whisky legítimo, de calidad,
a precio atractivo:

₡ 15 la BOTELLA

FABRICA NACIONAL
DE LICORES

BULLETINS FROM BRITAIN

1806 - 1940

WORDSWORTH, NOVEMBER 1806

"Another year! — another deadly blow!

Another mighty empire overthrown!

And we are left, or shall be left, alone;

The last that dare to struggle with the Foe.

Tis well! from this day forward we shall know

That in ourseles our safety must be sought;

That by our right hands it must be sought;

That by our right hands it must be wrought;

That we must stand unpropped, or be laid low.

O dastard whom such foretaste doth not cheer!

We shall exult if they who rule the land

Be men who hold its many blessings dear,

Wise, valiant, upright; not a servile band,

Who are to judge of danger which they fear,

And honour which they do not understand."

GERMAN PROBLEM

Caught in a downward spiral, the Luftwaffe is a beaten force. The Germans, now talking of surprise secret weapons, have grim need to try to design some thing to replace the air arm.

Why has the Luftwaffe, once the pride of the German race, fallen into this decline? There are five main reasons:

1. By night the R. A. F.'s Bomber Command has already erased a considerable part of Germany's aircraft and ancillary industries, as well as the basic industries upon which these rely.

2. By day the Eighth and Fifteenth United States Air Forces have seriously damaged many of the enemy's aircraft and component factories on a score of raids.

3. These same air forces most notably the Eighth, have shot hundreds upon hundreds of the enemy's fighters out of the sky.

4. The great Mediterranean Air Command has, within one year, accounted for well over 10,000 enemy aircraft.

5. Fighter Command, Bomber Command, the Tactical Air Force and Coastal Command, with A. A. gunners, home-based and at sea, over a long period have accounted for many thousands more—conservative estimate at well above 8,000 certainties.

Apart from this, there is the increasing toll taken of the enemy's considerable air strength by our great Russian Ally.

SAYINGS

"In the reconstruction of the nation and the world we want unity of purpose based upon determination, character before self, and humanity before riches." —First Lord of the Admiralty.

"Do not let us again, within our lifetime, ask the Foreign Secretary to make bricks without straw, or peace without an air force, or to keep neutrals neutral on a diet of defeat, or to engage in the least profitable of all human occupations, which is bombing aggressors with paper or suppressing war with unanimous resolutions with one or two of the signatories secretly dissenting." — Minister of Production.

LIVE TORPEDO

Diver the Navy will never forget is Tom Knight, famous among salvage men for his grim—and his iron nerve.

They will never forget how he did one of the toughest and riskiest of all war jobs—

Locating a 21-inch "live" torpedo, big enough to sink a 20,000-ton ship, in the pitch darkness of the sea bed. Bringing it to the surface; and Never batting an eyelid when it threatened to blow the salvage ship skyhigh.

Tom had been told by the commander that the slightest touch would explode the torpedo. As he searched about in the mud, bumping into odd bits of wreckage, he knew that he had only an even chance of survival. Above, on the surface, men looked at their watches and waited. Tom was their pal...

Then, with one 20lb boot half raised to step forward, his hands hit something. He gingerly lowered his leg, delicately explored with his fingers. He was touching the live warhead of the torpedo. He edged round quickly to the propeller end, it was safer—if there is any safety in ending up to a torpedo invisible in mud fathoms below the surface. The ropes came down. Tom put the "corset" round the torpedo, signalled, "Up." Slowly man and torpedo surfaced.

Three horrified sailors saw the "tin fish" was swinging round and moving towards the ship. They bent over, tried to push it away. Six arms kept a score of men alive. Tom looked on unconcerned. The torpedo was tied up, cigarettes came out. The diver scraped mud off and grimmed. Tom has been awarded the B. E. M. "I wouldn't have his job for a pension," said the commander.

"The King's Speech shows that the Government means business, it shows that the Government, while insisting on the need for concentrating on military victory, is ready and willing to undertake the initial steps for rebuilding the Britain in which you are to live after the war." — Vice-Chairman, Conservative Party.

"Now, when we are right on top of the enemy, and have shown what we can do to his capital city, I ask you to put as much effort into this last lap of the race as the crews themselves." — Air Marshall Sir Arthur Harris.

GOEBBELS

Joseph Goebbels had one of his field days when he could announce the signing in Berlin of Tripartite Pact by which Japan gave Germany and Italy a free hand in Europe, in return for German and Italian recognition of Japan's rights in the "East Asia Co-Prosperity Sphere." With the secession of Italy the treaty has become a mere fiction.

The pint-sized Propaganda Minister is had put to it these days to expound the Nazi position to his people, among whom the number of skeptics is steadily growing. The string of German "disengagement victories," to use Goebbels' terminology, the catastrophic turn of the U-boat war, the devastating Allied air raids on the homeland and the falling out of Italy, proved too much even for a Goebbels to explain away.

The key to Goebbels' estimation of his own countrymen against which background all his activities should be seen, he has furnished himself on the one occasion on record when he elected to speak frankly Goebbels said:

"Our press policy cannot be like that of England. We must take into account the mentality of the German people who do not possess the same resistance as the English. It is easy for England to remind Englishmen that they have never lost a war. Germany has. The German people have become sensitive, and we must therefore tread with caution. This circumstance forces the Reich press to limit its activities.

"With people like the Germans the Government can conduct no frank policy. After nine years of post-Nazi revolution their skins are still so tender that the slightest scratch is sufficient to reopen all the old wounds. Therefore the leaders of the State as well as the leaders of the press department are keeping many things to themselves and taking up the burning problems of the day only when they cannot remain untouched any longer."

One of the most important offices to be filled in the new Nazi party, that of propaganda chief Goebbels went to it with a will, pounding out his own copy on the single typewriter the party could at that time afford for its propaganda department.

Editors are just so many stenographers or office boys to carry out Goebbels' instructions, the individual editor having no voice at all, for his material comes ready-made from Government agencies accompanied even by make-up prescriptions. Anything outside that material he dare not print. Too often has the Herrenvolk idea shown through to remind non-Germans they were considered nothing but second-rate individuals.

Goebbels is not liked inside the party. With the shining exception of Himmler no man is less liked.

More than once Goebbels has felt the effects of this animosity inside the party. On several occasions he has been under various forms of temporary bans. He has been forbidden to speak, to publish articles and to appear in photographs.

NAZI TRANSPORT PROBLEM

The nerve center of the German railway system lies about 450 miles from British air bases. For ever a year that system has been attacked by both high and low flying planes.

Hammum has been bombed eighty-five times. Soest thirty-three times. The railway yards and stations of Berlin, Munich, Leipzig and other cities have been devastated. At Mannheim—the central station had to be closed, as well as two smaller stations and the local city hall had to receive freight. Now Germany must meet not only the needs of arms in Italy and Russia which are in desperate straits but carry homeless millions from bombed towns in western Germany to safer cities, for which reason the last annual report of the State Railways shows an increase in passenger traffic of one-third.

The devastation is less conspicuous than that wrought on factories, yet equally important. The necessity of transferring factory operations from the Westphalia district to Silesia (now vulnerable to attack from Italy) added to the disruption. It only half of the Ruhr industries were shifted to Silesia 12,000,000 tons of coke would have to follow, which calls for the utilization of 700 locomotives and 27,000 cars needed for other service.

"Today the division of the armed forces into land, sea and air arms must be extended to include transport, which is the fourth arm of the military machine," one candid German commentator has said. He is right. In fact, Secretary of State Ganzmuller of the German Ministry of Transportation goes so far as to say that "the transport problem is of decisive importance". When Germany collapses it will be partly for the reason that her railways and waterways have been paralyzed.

CHINA'S GENERALISSIMO

General Chiang Kai-shek is not a much-travelled man like Mr. Churchill. Cairo was the farthest west he has ever been; and apart from that trip, he had been abroad only twice to Japan, once to Moscow and once to India.

He went first to Japan in 1905, where he met Dr. Sun Yat-sen, the Father of the Chinese Revolution. Dr. Sun saw in him all those military and organisational abilities which he himself, the idealist and theoretician, lacked. In 1911 when the Revolution began, he at once sent for the young officer, who was again in Japan, studying at a military academy. Chiang got a 48-hour pass, took ship for Shanghai and sent his uniform and sword back to the Japanese school with a polite note to say that his country needed him. The third journey, undertaken in 1923, was to Moscow, where he spent several months studying the new military and social system set up under the Soviets. From that day to this, except for a brief visit to the Viceroy of India early in 1942, he has been too busy in China to go globe-trotting; with the struggle to create a new, democratic China in the midst of a long war.

To day he is head of all the fighting forces in China as well as her President since the death of Dr. Lin Sen in August last. More than that, he symbolizes Chinese resistance not only to his own country but to the world. Even the enemy speaks admirably of the Generalissimo. He does not like a fuss made about him however and once when for his life-story by a newspaperman, he said: "You may put that I was born in 1886 in Fenghua, studied at the military school in Paotingfu, and have since been working to realize the Three People's Principles" (Nationalism, People's Livelihood and Democracy, laid down by Dr. Sun).

BOY DEPORTED TO GERMANY

When the Nazis recently closed Oslo University, and deported more than 1,100 of its students to "special" camps in Germany, they were inflicting on the Norwegians what they have already inflicted on the youth of many other European countries. Alongside the bitter violent campaign to enforce the Nazi way of thinking on all students in the few schools and universities left open in the Occupied Countries, runs an equally bitter and violent drive to conscript all young people for labour service in the Nazi war machine. To date, to their everlasting credit, in not one single country has any large group of students been prepared to collaborate with the invaders.

The resistance of the students of Liege University is typical of students in all the Occupied Countries. No one is too young, no one is too old to be our slave."